



**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

S/24235  
3 de julio de 1992  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

**CARTA DE FECHA 1° DE JULIO DE 1992 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR LOS REPRESENTANTES PERMANENTES DE ESTONIA, LETONIA Y LITUANIA  
ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

En nombre de los Gobiernos de Estonia, Letonia y Lituania, tenemos el honor de transmitirle el texto de una declaración formulada por los Jefes de Estado de los países bálticos en relación con el llamamiento formulado por el Presidente de Moldova. La presente declaración fue firmada en la reunión que celebraron los tres dirigentes de los países bálticos en Tallin (Estonia) el 26 de junio de 1992.

Agradeceríamos que tuviera a bien hacer distribuir el texto de esta carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

**(Firmado) Ernst JAAKSON**  
Embajador  
Representante Permanente de la  
República de Estonia ante las  
Naciones Unidas

**(Firmado) Aivars BAUMANIS**  
Embajador  
Representante Permanente de la  
República de Letonia ante las  
Naciones Unidas

**(Firmado) Anicetas SIMUTIS**  
Embajador  
Representante Permanente de la  
República de Lituania ante las  
Naciones Unidas

ANEXO

Declaración de los Jefes de Estado de los países bálticos  
en relación con el llamamiento formulado por el Presidente  
de Moldova

En una carta de fecha 20 de junio de 1992, el Sr. Mircea Snegur, Presidente de la República de Moldova, se refiere al conflicto que se va generalizando peligrosamente en Moldova y a las nuevas víctimas que ha ocasionado. La presencia del 14º ejército de la Federación de Rusia y su injerencia en los asuntos internos de otro Estado soberano desestabilizan la situación de modo amenazador.

Los Jefes de Estado firmantes estiman que, habida cuenta de la evolución de los acontecimientos, los Estados miembros de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa no pueden seguir siendo meros espectadores por lo que los instan a que utilicen todos los medios disponibles para persuadir a las partes en este conflicto a que lleguen a un arreglo político del problema.

(Firmado) Arnold RÜÜTEL  
Presidente del Consejo Supremo de  
la República de Estonia

(Firmado) Anatolijs GORBUNOVS  
Presidente del Consejo Supremo de  
la República de Letonia

(Firmado) Vytautas LANDSBERGIS  
Presidente del Consejo Supremo de  
la República de Lituania

Tallin, 26 de junio de 1992